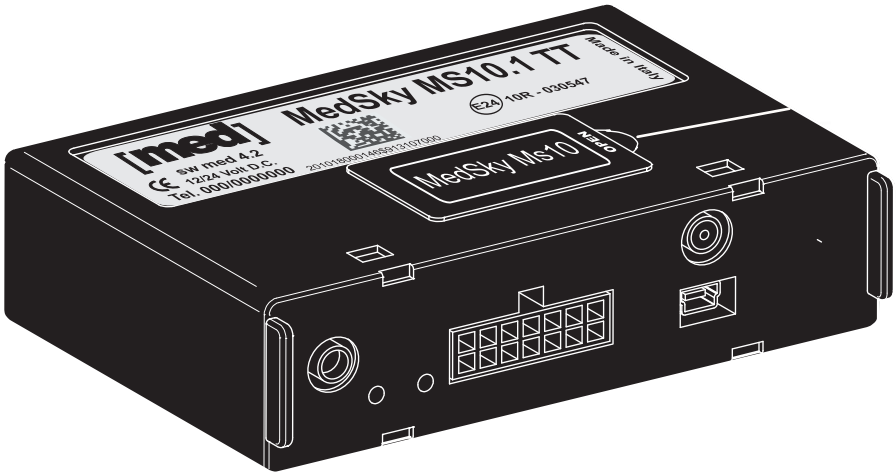
AUTOMOTIVE SOLUTIONS

190976440

MedSky MS10.1 TT

con SIM CARD INTEGRATA

AGOSTO 2012



Periferica di Localizzazione satellitare.

Gestione esclusiva del sistema da parte della Centrale Operativa di Sicurezza / WEB

COOPSERVICE

Tel. **+39 0522 949711**

MANUALE DI FUNZIONAMENTO

UTENTE

- ITALIANO -

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it

INTRODUZIONE

MedSky MS10.1 TT è una periferica per la **LOCALIZZAZIONE** di mezzi mobili che utilizza il sistema di satelliti GPS (Global Positioning System) per rilevare la propria posizione, unitamente alla velocità, ai chilometri percorsi, la data e l'ora, trasmettendoli col telefono quadriband integrato tramite linea GPRS, SMS e Dati.

Nasce per visualizzare tramite internet (web) direttamente sullo schermo di uno o più PC la posizione del veicolo ed i percorsi effettuati.
E' possibile impiegare report preimpostati da visualizzare, stampare o salvare su PC.

Il sistema è estremamente "flessibile", permettendone l'impiego su tipologie di veicoli estremamente diversi tra loro, quali, ad esempio, autovetture, veicoli commerciali ed industriali, camper, macchine operatrici, macchine agricole, rimorchi, etc.

Ci si abbona al servizio preferito sottoscrivendo un contratto. Il canone è comprensivo dei costi telefonici. Il sistema viene fornito completo di una propria SIM CARD.

Si accede al sito internet:

www.medsky.eu

tramite proprio USERNAME e la PASSWORD, rilasciate dalla **C**entrale Operativa di **S**icurezza (di seguito abbreviata in **C.S.** o **C.S. WEB** per i soli servizi di Logistica), tramite e-mail all'indirizzo indicato sul contratto di abbonamento, al ricevimento in **C.S.** del contratto firmato completo degli allegati B e C, dopo l'installazione ed il collaudo della periferica.

Aggiorna sul video del PC in tempo reale la posizione del proprio veicolo o della flotta, scegliendo se visualizzarlo sulla cartografia di tipo stradale, satellitare o combinata, comprendente l'Italia e Estero. L'aggiornamento della posizione viene effettuato **secondo le modalità del Servizio sottoscritto**.

Visualizza anche le coordinate, l'indirizzo completo in cui si trova il veicolo, se il motore è acceso o spento, la velocità (nell'istante in cui MS10 invia la posizione), i km percorsi totali e parziali (valore indicativo, calcolato tramite GPS), la tensione di alimentazione, l'intensità del segnale telefonico, il numero di satelliti visibili, l'ora della posizione, dell'apparato e del contatto.

Si possono visualizzare sulla mappa i percorsi effettuati nei mesi precedenti, selezionandoli per data / ora di inizio e fine. Attenzione: indicativamente è possibile visualizzare i percorsi effettuati negli ultimi 6 mesi, salvo diversa indicazione.

Permette anche di attivare il servizio **LOC** di **L**ocalizzazione in **C**hiaro, consentendo all'utilizzatore di ricevere tramite SMS sul proprio cellulare l'indirizzo o la località in cui si trova il veicolo.

Può gestire anche la **SICUREZZA del veicolo** tramite la **C.S.**, col **Livello di Servizio 1.1** (intervento della **C.S.** esclusivamente su richiesta dell'Utente), senza la gestione di allarmi; in questo caso la **C.S.** ha la facoltà di effettuare l'inseguimento in tempo reale del veicolo.

Non è pertanto richiesta l'installazione di un attivatore.

Le dimensioni compatte e la **SIM CARD integrata** ne facilitano l'installazione, riducendo i costi di gestione del servizio WEB.

I Servizi di **Localizzazione tramite web** e di **Sicurezza** sono subordinato all'invio alla **Centrale Operativa di Sicurezza COOPSERVICE** del Contratto di Abbonamento (riportante le condizioni di erogazione del servizio, soggetto ad un canone di abbonamento), dei moduli per la Parola d'Ordine e per l'impiego della SIM CARD interna, compilati e firmati.

Il Servizio **LOC** prevede l'invio del relativo Contratto di adesione al Servizio compilato e firmato a LANDI RENZO S.p.A. tramite fax. Il pagamento delle interrogazioni disponibili tramite SMS avviene in modo prepagato, tramite l'installatore.

AVVERTENZE

Le istruzioni seguenti si riferiscono all'impianto attivato con tutti i Servizi disponibili; se alcuni Servizi non sono stati attivati, il funzionamento risulterà ridotto.

La periferica funziona solo con la scheda telefonica "SIM-CARD" già installata al suo interno. Non è possibile cambiarla con altre o utilizzarla per altri impieghi.

Tutti i moduli relativi al Contratto di Abbonamento: "Proposta Contrattuale", "Allegato B" (Parola d'ordine) e "Allegato C" (sim card) devono essere inviati firmati via fax o e-mail alla **C.S.** compilati in modo integrale, almeno 6 ore prima del collaudo.

Dopo il collaudo, gli originali devono essere spediti per Raccomandata alla **C.S.**, tramite la busta fornita in confezione.

La periferica contiene un ricevitore **GPS** che tramite i relativi satelliti permette di gestire la posizione del mezzo con Latitudine, Longitudine, Altitudine ed Ora **UTC** = ora riferita al meridiano di GREENWICH (**un'ora in meno** rispetto all'ora solare in Italia, **due ore in meno** quando è in vigore **l'ora legale**).

Tramite questi parametri, il sistema può calcolare con buona approssimazione la velocità del veicolo e le distanze percorse.

Generalmente la precisione del segnale contiene l'errore di pochi metri.

In località o situazioni particolari l'errore introdotto dal GPS può aumentare (ad esempio per situazioni belliche, col veicolo che transita sotto a palazzi molto alti o in strette valli che impediscono la ricezione di più satelliti).

La lettura del segnale è buona quando visualizza almeno 3 satelliti, ottima con almeno 4 o 5.

Il passaggio in gallerie o il parcheggio sotto a tetti in metallo o cemento ne impediscono la lettura. In queste circostanze, interrogandola, avremo il dato dell'ultima lettura effettuata col cielo visibile.

Raccomandiamo di impiegare l'MS10 rispettando le norme vigenti relative alla PRIVACY.

A.E.B. S.p.A. declina ogni responsabilità e sospende la garanzia in caso di utilizzo improprio del prodotto o di parte di esso, di manomissione o di abbinamento a dispositivi non previsti.

A.E.B. S.p.A. si riserva la facoltà di apportare variazioni, aggiornamenti e modifiche tecniche al prodotto in qualunque momento, senza preavviso.

UTILIZZO DEL SISTEMA

Secondo il tipo di servizio sottoscritto, **MS10** invia automaticamente un punto alla **C.S. WEB** quando:

- Si **accende il motore** (chiave quadro accesa: +15 ON);
- Ogni **1** o **2 minuti** che il motore è acceso (chiave quadro accesa: +15 ON);
- Spegnendo il motore (chiave quadro spenta: +15 OFF).

A motore spento non invia ulteriori punti.

Se transitiamo in una zona in cui non è presente la copertura telefonica GPRS, oppure se il veicolo transita all'estero ed è stato sottoscritto un contratto di abbonamento ITALIA, la periferica memorizza i dati rilevati con le stesse modalità al proprio interno, inviandoli alla **C.S. WEB** al suo rientro nella zona coperta dal servizio GPRS o in Italia (non appena aggancia un ponte telefonico del proprio Gestore in Italia).

Transitando in zone molto vicine al confine Italiano, con un contratto ITALIA, è pertanto possibile che la periferica, non rilevando la presenza del proprio Gestore telefonico Italiano, sospenda momentaneamente l'invio dei dati, per riprenderli non appena lo ri-aggancia.

Il funzionamento del sistema è pertanto totalmente automatico.
Dopo essere stato attivato, non richiede alcuna operazione da parte dell'Utente, ad eccezione di mantenere attivo il contratto di abbonamento alla **C.S. WEB**.

RICEZIONE POSIZIONE VEICOLO

Se vogliamo ricevere sul nostro telefono cellulare l'indirizzo o la località in cui si trova il veicolo, senza contattare la **C.S.**, possiamo sottoscrivere l'abbonamento alla "LOCALIZZAZIONE IN CHIARO", ed inviare all'MS10.1 TT il seguente SMS:

LOC (digitare LOC senza spazi)

Che ci risponde con le seguenti informazioni: **med LOCATOR MEDSKY MS10.1 TT**

Via xxxxxx, n. xx, Località,
(Provincia) Nazione = Indirizzo dell'ultima posizione rilevata.

DATA gg/mm/aa = La data dell'ultima posizione rilevata.

Ora oo:mm UTC = l'ora dell'ultima posizione rilevata (**UTC** = ora del meridiano di GREENWICH: **1ora in meno** rispetto all'ora solare in Italia, **2 ore in meno** con **l'ora legale**).

Vel: xxx km/h = La velocità in Km/h, indicativa, rilevata tramite il GPS o l'odometro.

Km T: xxxxxxx = I chilometri percorsi totali.

Cred xxx = Il credito residuo (numero di interrogazioni ancora disponibili).

ATTENZIONE:

- **Funzione opzionale disponibile a pagamento, soggetta alla sottoscrizione dello specifico abbonamento. Contattate l'Installatore med.**
- **La precisione della LOCALIZZAZIONE IN CHIARO** dipende anche dall'accuratezza della cartografi disponibile.
  Quando disponibile, il messaggio indica anche la strada ed il n. Civico in prossimità del quale si trova il veicolo, altrimenti riporta il punto noto più vicino.

RESET DEL SISTEMA

Per effettuare il "reset" del sistema, nel caso vi fossero problemi di funzionamento dell'impianto, staccare per almeno 2 minuti l'alimentazione al sistema.

FUORI SERVIZIO

Nel caso vi siano specifici problemi di funzionamento persistenti anche dopo il RESET del sistema e non sia possibile passare tempestivamente dall'installatore, è possibile contattare la **C.S.** per mettere in **FUORI SERVIZIO** il sistema.

ATTENZIONE:

- Il sistema in **FUORI SERVIZIO** non invia nessun dato. Può solo essere interrogato.
- Contattare la **C.S.** per rimettere **IN SERVIZIO** il sistema AL PIU' PRESTO POSSIBILE.

RIDUZIONE DEL CONSUMO DI CORRENTE

Per ridurre al minimo il consumo di corrente la periferica attiva automaticamente, a veicolo fermo, vari livelli di risparmio energetico. L'impostazione standard prevede che anche al livello minimo di assorbimento **MS10** è sempre in grado di rispondere alle interrogazioni (telefono).

OMOLOGAZIONI

Il sistema di Localizzazione satellitare **MS10.1 TT** è omologato secondo il **Regolamento ECE / ONU R10** comprendente le prove di immunità ai disturbi e le prove di compatibilità elettromagnetica, ed è riconosciuto anche dai paesi extra CEE, quali, ad esempio, Russia, Giappone, etc.), col numero: n. (E24) **10R - 030547**

ATTENZIONE:

I sistemi di protezione satellitare **MS10** sono stati predisposti e messi a punto secondo le caratteristiche tecniche indicate nel Fascicolo Tecnico del prodotto, riepilogate nella Dichiarazione di Conformità e nelle Istruzioni di Funzionamento ed Installazione.

La manomissione del prodotto, l'alterazione delle predette caratteristiche come pure un intervento sul funzionamento e sul collegamento diversi dalle Istruzioni di Installazione indicate nel manuale possono modificare le condizioni all'osservanza delle quali il prodotto è ritenuto omologato, con conseguente pericolo per la successiva commercializzazione del prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE

secondo norme ISO/IEC Guida 22 e EN 45014

Numero di conformità: 005-2012

nome del fabbricante: **A.E.B. S.p.A. divisione Antifurti**
indirizzo: via dell'Industria, 20
Corte Tegge
42025 Cavriago (RE)

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE L' UNITA' ELETTRICA/ELETTRONICA

Prodotto: Sistema localizzatore **MEDSKY MS10 CAN**

Centralina elettronica
MEDSKY MS10 CAN
MEDSKY MS10.1 CAN
MEDSKY MS10 TT
MEDSKY MS10.1 TT
MEDSKY MS10 TT XXX
MEDSKY MS10.1 TT XXX
MEDSKY MS10 TT A
MEDSKY MS10.1 TT A
MEDSKY MS10 TT A XXX
MEDSKY MS10.1 TT A XXX
MED-CALL

E' STATO TESTATO SECONDO LE SEGUENTI NORME O ALTRE SPECIFICHE DI PRODOTTO AL FINE DI DIMOSTRARE LA CONFORMITA' AI REQUISITI ESSENZIALI DELLA DIRETTIVA 1999/5/CE (R&TTE):

Requisiti	Norme applicate
Esposizione umana ai campi elettromagnetici (art. 3.1a):	**EN 62479:2010**
Sicurezza elettrica (art. 3.1a):	**EN60950**
EMC (art. 3.1b):	**Regolamento ECE R10-03**
Spettro Radio (art. 3.2)	**EN 301 511 (03-2003)**

IL PRODOTTO E' MARCATO CON IL MARCHIO CE E CON IL NUMERO DEL NOTIFIED BODY IN ACCORDO CON LA DIRETTIVA 1999/5/CE

CE 0678

Luogo di emissione: **Cavriago (RE)** Data di emissione: **04/05/2012**

L'Amministratore Delegato di A.E.B. S.p.A.
Fiaccadori Antonia

CONDIZIONI DI GARANZIA

La GARANZIA TECNICA ha durata di 24 mesi a partire dalla data di installazione, franco fabbrica, per le parti ritenute difettose ad insindacabile giudizio A.E.B. S.p.A.

Sono ESCLUSE da tale forma di copertura spese di manodopera esterna ed ogni altro onere a qualsiasi titolo.

La GARANZIA, comprovata dal **CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE**, decade automaticamente in caso di danneggiamenti dovuti ad errata installazione, manipolazione, uso improprio del sistema o parte di esso, abbinamento a dispositivi NON previsti o infiltrazione di liquidi.

MANUTENZIONE

MEDSKY MS10.1 TT non richiede nessuna manutenzione.

ATTENZIONE:

- **Consigliamo di verificare periodicamente il corretto funzionamento del sistema**.
- La **C.S.** può aggiornare automaticamente MS10 all'uscita di nuovi software migliorativi inerenti il funzionamento del sistema.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MedSky MS10.1 TT

Tensione di alimentazione:	: **12** o **24 V c.c.** nominali (**8 / 32** V c.c.)
Assorbimento di corrente	: **250 mA** in trasmissione, dipendente dalla rete GSM
	: **< 5 mA** in STAND-BY
N. Punti in memoria	: **16.000** (indicativo)
Interfaccia seriale	: **1 USB**
Campo di temperatura	: da **- 40° C** a **+ 85° C**
Posizionamento	: in abitacolo, protetto dall'infiltrazione di liquidi o condensa
Protezione	: **IP 42** (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529
Dimensioni	: **98 x 71 x 30 mm**
Peso	: **145 gr**
Ricevitore GPS	: **20 Canali SiRF star III**
Antenna GPS	: **Amplificata**
Modulo telefonico GSM	: **QUAD-BAND / GPRS 2W 850 / 900 1W 1800 / 1900**
GPRS	: **Classe 12**
SIM-CARD	: **1,8 / 3 V**
	(non compatibile con SIM-CARD a 5V, di vecchio tipo)

FUNZIONI PRINCIPALI

- Rilevamento tramite GPS di: data/ora, posizione, velocità e direzione del veicolo.
- Memorizzazione dei percorsi effettuati (posizione, velocità, etc.) nella memoria interna (funzione “SCATOLA NERA”).
- GPRS per il servizio di Localizzazione in tempo reale tramite internet.
- Aggiornamento automatico della posizione in Italia / Estero, secondo il Servizio web sottoscritto, con relativa visualizzazione percorsi su PC, salvataggio e/o stampa report.
- Monitoraggio continuo linea telefonica per risposta alla **C.S.**.
- Gestione del risparmio energetico.
- Fuori servizio per manutenzione veicolo.
- Inseguimento del mezzo, comandato dalla **C.S**
- Esecuzione di telecomandi.
- Pre-collaudo tramite PC e/o SMS.
- Programmazione parametri periferica / collaudo tramite **C.S.**

REQUISITI MINIMI DI SISTEMA PER L’UTILIZZO DEL SERVIZIO WEB

- Connessione ad internet: ADSL.
- Browser: Microsoft Internet Explorer 7 o 8;
  Mozilla FireFox 3.x (javascript attivo; Cookies abilitati).
- Risoluzione minima schermo: 800x600; consigliata: 1024x768 o superiore.
- Sistema operativo: Microsoft Windows XP SP2 o superiore.

Le istruzioni del **Servizio web** sono riportate nel sito:

www.**medsky.eu**

in: **Servizi MedSky / Gestione veicoli via web**

CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE

Il sottoscritto:_____

Installatore CERTIFICA di aver eseguito PERSONALMENTE il montaggio del DISPOSITIVO descritto qui di seguito, conformemente alle istruzioni del fabbricante.

Descrizione del VEICOLO

MARCA:_____MODELLO:_____

NUMERO di SERIE:_____

NUMERO di IMMATRICOLAZIONE:_____

Modello **MedSky MS10.1 TT** Matricola

Installato a: _____ Il: _____

Indirizzo completo dell'installatore:

_____

_____

_____

FIRMA DELL'INSTALLATORE:

_____

TIMBRO

AVVERTENZE GENERALI PER L'UTENTE:

- L'INSTALLAZIONE deve essere eseguita da PERSONALE QUALIFICATO, secondo le istruzioni specifiche.
- L'INSTALLATORE DEVE rilasciare al PROPRIETARIO del veicolo il presente CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE completamente compilato e firmato, **valido anche per la GARANZIA del prodotto**.

A.E.B. S.p.A. declina ogni responsabilità e sospende la GARANZIA in caso di utilizzo improprio del prodotto o di parte di esso, di manomissione o di abbinamento a dispositivi non previsti.

A.E.B. S.p.A. si riserva la facoltà di apportare variazioni, aggiornamenti e modifiche tecniche al prodotto in qualunque momento, senza preavviso.

CERTIFICATO DA CONSERVARE A BORDO DEL VEICOLO

SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO

Tutti i diritti riservati. © 2012 AEB S.p.A. a socio unico
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.

Cod. 190.976.440 - Rev. 03 del 24/08/2012 - Printed in Italy

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it

AUTOMOTIVE SOLUTIONS

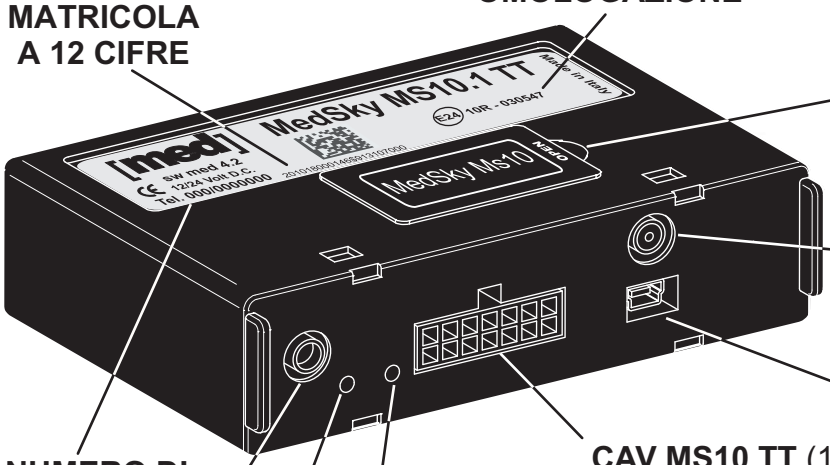
190977440

MEDSKY MS10.1 TT

AGOSTO 2012

ITALIANO

IL SATELLITARE FUNZIONA SOLO CON LA PROPRIA SIM CARD INTERNA NON APRIRE NON TOGLIERLA NON CAMBIARLA



Localizzatore satellitare comprensivo di: **SIM CARD INTEGRATA, Ricevitore GPS, Modulo Telefonico Quadriband con GPRS**, **Cablaggio Antenne: GPS** e **GSM.**

Comunicazione su canali: **Dati - SMS - GPRS**

Il sistema deve essere gestito esclusivamente dalla Centrale Operativa di Sicurezza / WEB COOPSERVICE.

Servizio a pagamento, soggetto ad abbonamento ed all'invio dei moduli di adesione al Servizio forniti in confezione.

MANUALE DI INSTALLAZIONE
SCHEMA DI COLLEGAMENTO ALL'INTERNO

ITALIANO

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it

SIM CARD

MedSky MS10.1 TT (di seguito indicato solo come MS10) funziona esclusivamente con la propria **SIM CARD interna.**

Il numero di telefono è riportato sull'etichetta identificativa del pezzo.

AVVERTENZE

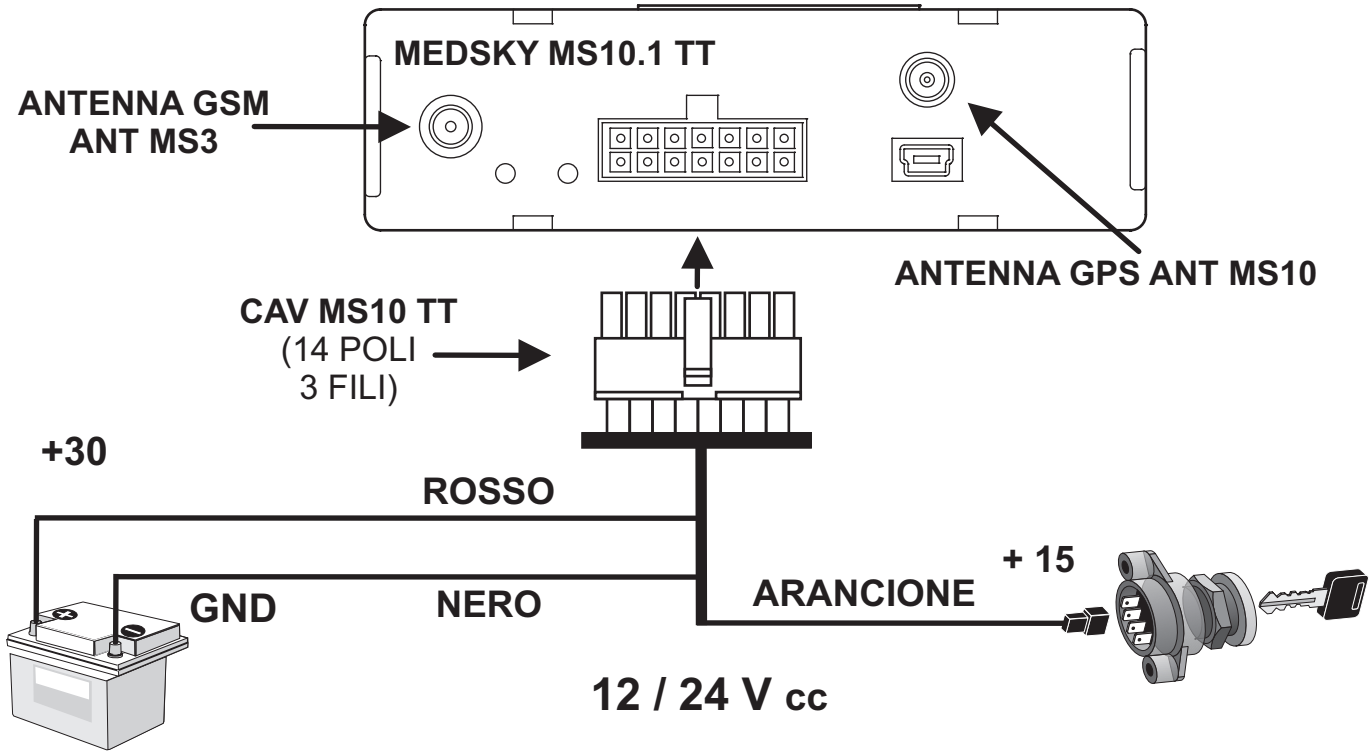
ANTENNE

- L'antenna GPS deve essere posizionata con la parte arrotondata verso l'alto, verificando che non sia sotto a materiali metallici o parabrezza schermati.
- I cavi eccedenti devono essere distesi con curve ampie, non arrotolati né tagliati.
- I cavi non devono essere allungati.
- Non impiegare antenne combinate GPS / GSM, ma servirsi di quelle in confezione.

POSIZIONAMENTO / COLLEGAMENTI

- Installarlo all'interno dell'abitacolo, fissandolo saldamente al veicolo (tramite viti, silicone, velcro, etc., distante da fonti di calore, protetto dall'infiltrazioni di liquidi o condensa, con i cavi che salgono dal basso.
- Staccare il negativo di batteria prima di effettuare i collegamenti.
- Impiegare FAST-ON o saldare ed isolare adeguatamente le giunzioni.
- Non utilizzare rubacorrente.
- Sui veicoli con ADR (stacca-batteria automatico) contattare preventivamente il **Servizio Assistenza med** al n. **0522/494486**.
- Su macchine operatrici, movimento terra e mezzi agricoli, prevedere un contenitore a tenuta stagna con adeguati "smorzatori" di vibrazioni.
- Per imbarcazioni, "scarrabili" e casse mobili contattare il **Servizio Assistenza**.

COLLEGAMENTO



ALIMENTAZIONE

ROSSO + 30: **Positivo da batteria** o dal cavo principale della scatola fusibili.

NERO GND: **Massa diretta da batteria** o a telaio, solo nei punti predisposti dal costruttore del veicolo.

ARANCIONE +15 (Ingresso**1**) **Positivo sotto chiave quadro**, **permanente in avviamento**.

Collegamento obbligatorio. Gestisce avviamento / arresto del veicolo e stand-by.

ANTENNA TELEFONICA GSM

Impiegare l'antenna GSM **ANT MS3** fornita in confezione.

ANTENNA GPS

Impiegare l'antenna **ANT GPS MS10** fornita in confezione.

CAV USB / MINI USB

Permette di collegare la periferica **MS10** al Personal Computer per effettuare il controllo sul funzionamento del sistema (segnale telefonico, satelliti visibili, posizione), tramite il **software med** in versione **4.2.0** o superiore, in alternativa all'SMS "**I**".
Nel collegamento a PC generalmente non serve l'alimentazione esterna.

VERIFICA DELL'IMPIANTO

TRAMITE I 2 LED SULLA PERIFERICA:

Terminata l'installazione, alimentare la periferica e posizionare il veicolo all'aperto, con chiave quadro accesa, affinchè possa rilavare la posizione col "GPS" (l'antenna del"GPS" deve pertanto "vedere" i satelliti).
Con la chiave quadro accesa [+15 ON] i due **LED VERDE** e **ROSSO** presenti sulla periferica permettono di verificare direttamente:

LED VERDE: GPS

- E' acceso in modo **fisso** mentre sta calcolando la posizione del veicolo.
  Alla prima accensione possono servire alcuni minuti.
- **Lampeggia** a posizione acquisita.

LED ROSSO: GSM - TELEFONO

- **Lampeggi veloci** con tempo uguale di acceso / spento o **con lampeggi a gruppi** indicano che il telefono sta cercando di agganciare la rete e registrarsi.
- **Lampeggi lenti** a telefono registrato.
  1 lampeggio con solo GSM; 2 lampeggi ravvicinati se è attivo il GPRS.
- **Acceso fisso** mentre è in comunicazione.

ANOMALIE E RIMEDI:

- **ENTRAMBI I LED sulla periferica SPENTI con chiave quadro accesa:**
  Verificarne l'alimentazione.
  ATTENZIONE: Se il sistema è "attivo" (IN SERVIZIO) i LED potrebbero essere spenti semplicemente perché il sistema è in STAND-BY: accendere la chiave quadro [+15 ON].
- **LED ROSSO - GSM - Con lampeggi veloci o con lampeggi a gruppi:**
  Verificare la connessione dell'antenna GSM ed il relativo cavo che non sia danneggiato o non faccia curve troppo strette. Accertarsi di essere in una zona coperta dal gestore telefonico (segnale di rete), tramite un'altro cellulare.

ATTENZIONE: MedSky MS10.1 funziona solo con la propria SIM CARD già inserita. NON TENTARE DI TOGLIERLA O CAMBIARLA CON UN'ALTRA SIM.

- **LED VERDE - GPS - Lampeggiante** (ACCESO/SPENTO per lo stesso tempo):
  Se il veicolo è a "cielo aperto" da almeno 10 minuti con chiave quadro accesa (strutture e tetti in metallo o cemento impediscono la ricezione del segnale; il veicolo non deve avere l'antenna rivolta verso un palazzo molto alto che gli oscuri il cielo), verificare la connessione dell'antenna GPS ed il relativo cavo che non sia danneggiato.
  La parte arrotondata dell'antenna GPS deve essere orizzontale, rivolta verso il cielo.
  Sopra all'antenna non vi deve essere metallo o materiali con spessore troppo elevato.
  Brevi lampeggi indicano che ha calcolato la posizione.

VERIFICA VERSIONE PERIFERICA tramite SMS:

Inviare l' **SMS**:

V (digitare la sola lettera **V** come Versione, senza spazi)

La periferica risponderà col seguente **SMS**:

Messaggio	**Generato da: MEDSKY MS10.1 TT**
S/N XXXXXXXXXXXX:	Versione e numero di matricola periferica
HW xx.xx	Versione hardware periferica.
BOOT xx.xx	Versione software di base periferica.
SW xx.xxx	Versione software di periferica.
K : xxxx	Configurazione del sistema.
T: + xx C	Temperatura interna al MS10 (misurata al suo interno; generalmente superiore a quella ambiente).

ATTENZIONE:

Questo messaggio può sempre essere inviato alla periferica, da qualsiasi cellulare.

COLLAUDO / VERIFICA IMPIANTO tramite SMS:

Se il sistema è alimentato e con le antenne collegate, è possibile inviargli l'**SMS:**

I (digitare la sola lettera **I** come **I**mpianto, senza spazi)

La periferica risponderà col seguente **SMS**:

Messaggio	**Generato da: MS10.1 TT**
I 1 A	Ing.**1** : +15 chiave quadro **A** = Spenta, **C** = Accesa (positivo presente).
VB : 12.5V	Tensione di alimentazione (batteria principale del sistema es. 12,5 Volt; in mancanza della quale, è la tensione della batteria interna).
Pos : OK	**OK** = Posizione attuale disponibile - con GPS acceso, quindi +15 ON, **NA** = non disponibile; non vede i satelliti o +15 OFF (quadro spento).
Sat : XX	Numero dei satelliti disponibili (in vista).
Gsm : X	Intensità segnale telefonico (campo) - **4** = massimo livello di segnale.
GPRS : A	GPRS **A** = Attivato, **N** = Non attivato.
ST : IS	Stato periferica: **FS** = **Fuori Servizio** (in manutenzione), **IS** In Servizio.
P : C	Controllo **C** = Centrale Sicurezza, **F** = Centrale Gestione Flotte **W** = Centrale Web (per connessione internet).
CS 1	**C**entrale di **S**icurezza: **0** = NO, **1** = Liv. 1.

ATTENZIONE:

Questo messaggio può sempre essere inviato alla periferica, da qualsiasi cellulare.

COMANDI RISERVATI ALL'INSTALLATORE	**SMS**
SMS di collaudo / verifica impianto:	**I**
SMS di verifica versione HW e SW periferica:	**V**

Cod. 190.977.440 - Rev. 02 del 24/08/2012 - Printed in Italy

Tutti i diritti riservati. © 2012 AEB S.p.A. a socio unico
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it

AUTOMOTIVE SOLUTIONS

906045440

MedSky MS10 TT

AGOSTO 2012

Servizio di SICUREZZA di Livello 1

LOCALIZZAZIONE tramite WEB

Centrale Operativa

COOPSERVICE

Tel. **+39 0522 949711**

UTENTE

- ITALIANO -

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it

INTRODUZIONE

La presente istruzione riporta il funzionamento specifico di MedSky MS10 CAN con la Centrale Operativa COOPSERVICE, sia per SICUREZZA (di seguito abbreviata in **C.S.**) che per LOCALIZZAZIONE o LOGISTICA tramite internet (abbreviata in **C.S.** o **C.S. WEB**).
Per l'uso IN PROPRIO ed il funzionamento generico si fa sempre riferimento all'istruzione di FUNZIONAMENTO fornita in confezione.

Le varie funzionalità posso essere impiegate separatamente o in modo integrato.

SICUREZZA

Tramite il Servizio di Livello 1, gestito dalla Centrale di Operativa di Sicurezza COOPSERVICE (di seguito abbreviata in **C.S.**) è possibile gestire la **SICUREZZA del veicolo a prezzi contenuti**, purchè la SIM CARD in uso disponga della linea **DATI**.

In pratica, l'Utente gestisce completamente il sistema, ma in caso di necessità può disporre a pagamento, a seguito della semplice richiesta telefonica, del supporto della **C.S.** per l'intervento, che comprende:

- Inseguimento del Veicolo in tempo reale (linea DATI);
- Attivazione dell'Intervento delle forze di Pubblica Sicurezza;
- Localizzazione del Veicolo;
- Verifica dello stato del Veicolo.

Non richiede pertanto la gestione di allarmi, né l'installazione di un attivatore, semplificando al massimo sia il montaggio dell'apparato che la gestione dello stesso.

Il Servizio di **Sicurezza** è subordinato alla sottoscrizione del Contratto di Abbonamento, all'invio della modulistica ed al pagamento del relativo canone di abbonamento, cui si somma l'eventuale quota per ogni richiesta di intervento alla **C.S.**.

LOCALIZZAZIONE TRAMITE WEB

Consente di visualizzare tramite internet (web) direttamente sullo schermo di uno o più PC la posizione del veicolo ed i percorsi effettuati.
E' possibile impiegare report preimpostati da visualizzare, stampare o salvare su PC.

Si accede al sito internet:

www.medsky.eu

tramite proprio USERNAME e la PASSWORD, rilasciate dalla **C**entrale Operativa di **S**icurezza (di seguito abbreviata in **C.S.** o **C.S. WEB** per i soli servizi di Logistica), tramite e-mail all'indirizzo indicato sul contratto di abbonamento, al ricevimento in **C.S.** del contratto firmato completo dell' allegato B, dopo l'installazione ed il collaudo della periferica.

Aggiorna sul video del PC in tempo reale la posizione del proprio veicolo o della flotta, scegliendo se visualizzarlo sulla cartografia di tipo stradale, satellitare o combinata, comprendente l'Italia e Estero. L'aggiornamento della posizione viene effettuato **secondo le modalità del Servizio sottoscritto**.

Visualizza anche le coordinate, l'indirizzo completo in cui si trova il veicolo, se il motore è acceso o spento, la velocità (nell'istante in cui MS10 invia la posizione), i km percorsi totali e parziali (valore indicativo, calcolato tramite GPS), la tensione di alimentazione, l'intensità del segnale telefonico, il numero di satelliti visibili, l'ora della posizione, dell'apparato e del contatto.

Si possono visualizzare sulla mappa i percorsi effettuati nei mesi precedenti, selezionandoli per data / ora di inizio e fine.
ATTENZIONE: indicativamente è possibile visualizzare i percorsi effettuati negli ultimi 6 mesi, salvo diversa indicazione.

Il Servizio di **LOCALIZZAZIONE tramite WEB** è subordinato alla sottoscrizione del Contratto di Abbonamento, all'invio della modulistica ed al pagamento del relativo canone di abbonamento.

SIM-CARD

Come già indicato nel manuale di Funzionamento, ricordiamo che MS 10 TT funziona solo inserendovi una scheda telefonica SIM-CARD, reperibile tramite i Gestori Telefonici di Telefonia Mobile.

Con **C.S.** per applicazioni di SICUREZZA deve disporre di linea **DATI**.

Con **C.S.** per applicazioni di LOCALIZZAZIONE tramite WEB deve disporre del **GPRS**.

ATTENZIONE:

- **Se il veicolo viaggia all'estero, verificare che la SIM CARD sia abilitata al Roaming Internazionale.**
- **Per il GPRS richiedere una tariffa** "**A VOLUME**", non a tempo.

  Valutare attentamente le proposte dei vari Gestori Telefonici per attivare l'offerta più conveniente.
- **Per le installazioni di SICUREZZA** consigliamo l'impiego di una **SIM-CARD** con contratto, anche ad esempio le SIM CARD "M2M" che dispongono di linea DATI ed SMS (senza linea VOCE); sconsigliamo quelle di tipo PRE-PAGATO o a SCALARE, che possono inefficiare il Servizio di **C.S.**.

  Generalmente le SIM CARD di tipo PRE-PAGATO o a SCALARE se non vengono ricaricate almeno ogni 8 / 12 mesi, il gestore telefonico le può "annullare", anche se dispongono di credito residuo.

ATTENZIONE

Tutti i moduli relativi al Contratto di Abbonamento: "Proposta Contrattuale" e "Allegato B" (Parola d'ordine) devono essere inviati firmati via fax o e-mail alla **C.S.** compilati in modo integrale, almeno 6 ore prima del collaudo.

Dopo il collaudo, gli originali devono essere spediti per Raccomandata alla **C.S.**, tramite la busta fornita in confezione.

UTILIZZO DEL SISTEMA WEB

www.medsky.eu

Secondo il tipo di servizio sottoscritto, **MS10** invia automaticamente un punto alla **C.S. WEB** quando:

- Si **accende il motore** (chiave quadro accesa: +15 ON);
- Ogni **1** o **2 minuti** che il motore è acceso (chiave quadro accesa: +15 ON);
- Spegnendo il motore (chiave quadro spenta: +15 OFF).

A motore spento non invia ulteriori punti.

Se transitiamo in una zona in cui non è presente la copertura telefonica GPRS, oppure se il veicolo transita all'estero ed è stato sottoscritto un contratto di abbonamento ITALIA, la periferica memorizza i dati rilevati con le stesse modalità al proprio interno, inviandoli alla **C.S. WEB** al suo rientro nella zona coperta dal servizio GPRS o in Italia (non appena aggancia un ponte telefonico del proprio Gestore in Italia).

Transitando in zone molto vicine al confine Italiano, con un contratto ITALIA, è pertanto possibile che la periferica, non rilevando la presenza del proprio Gestore telefonico Italiano, sospenda momentaneamente l'invio dei dati, per riprenderli non appena lo ri-aggancia.

Il funzionamento del sistema è pertanto totalmente automatico.
Dopo essere stato attivato, non richiede alcuna operazione da parte dell'Utente, ad eccezione di mantenere attivo il contratto di abbonamento alla **C.S. WEB**.

FUNZIONI PRINCIPALI

- Rilevamento tramite GPS di: data/ora, posizione, velocità e direzione del veicolo.
- Memorizzazione dei percorsi effettuati (posizione, velocità, etc.) nella memoria interna (funzione "SCATOLA NERA").
- GPRS per il servizio di Localizzazione in tempo reale tramite internet.
- Aggiornamento automatico della posizione in Italia / Estero, secondo il Servizio web sottoscritto, con relativa visualizzazione percorsi su PC, salvataggio e/o stampa report.
- Monitoraggio continuo linea telefonica per risposta alla **C.S.** e / o all'**Utente**.
- Gestione del risparmio energetico.
- Segnale superamento velocità impostata.
- Fuori servizio per manutenzione veicolo.
- Inseguimento del mezzo, comandato dalla **C.S**
- Esecuzione di telecomandi.
- Pre-collaudo tramite PC e/o SMS.
- Programmazione parametri periferica / collaudo tramite **C.S.**

Cod. 906.045.440 - Rev. 03 del 24/08/2012 - Printed in Italy

Tutti i diritti riservati. © 2012 AEB S.p.A. a socio unico
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY BUREAU VERITAS ISO 9001:2008

A.E.B. S.p.A. a socio unico / a single member Company - Via dell'Industria, 20
42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italy
med è una divisione di / a division of A.E.B. S.p.A.
Ph.+39 0522 494486 - Fax +39 0522 494410 - e-mail: service@medautomotive.it
www.medautomotive.it